

Universal Multiple-Octet Coded Character Set  
International Organization for Standardization  
Organisation internationale de normalisation  
Международная организация по стандартизации

**Doc Type:** Working Group Document

**Title:** Proposal to add one punctuation character to the UCS

**Source:** Michael Everson

**Status:** Expert Contribution

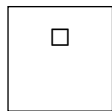
**Action:** For consideration by JTC1/SC2/WG2 and UTC

**Date:** 2003-10-22

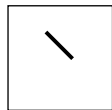
N2612-1 proposes to add a RAISED SQUARE and a RAISED SMALL DIAGONAL UPPER LEFT TO LOWER RIGHT symbol, used in New Testament editorial practice. In this usage, the square precedes an example and the diagonal □thus\ . In Mediaval Nordicist use, the diagonal is instead paired with a mirrored diagonal \thus/. This character should be added to the repertoire requested in N2612-1.

The repertoire requested is given here with proposed code positions:

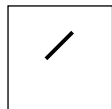
*Ligated vowel letters*



2E0B RAISED SQUARE



2E0C RAISED SMALL DIAGONAL UPPER LEFT TO LOWER RIGHT



2E0D RAISED SMALL DIAGONAL LOWER LEFT TO UPPER RIGHT

## Examples

**Figure 1.** From Andrea Van Arkel-De Leeuw van Weenen, 1987. *M ðruvallab k* AM 132 Fol. Volume Two: Text. Leiden, New York, København, K In: E. J. Brill. Text from *Laxd la Saga* showing the use of the two diagonals to indicate an insertion.

hútt epf þe v at leita. þkarlar. þkvll'z'  
hliopu þeg t vapna. 3 v g orð þei er  
næff v 3 vrðu þr .xv. samā. reið hu  
er þra sua sē mætti huataz. þr hrut`r'  
sa é þyk epf reidina. en þr attu skāt  
t gðz a kábf nefi. Stiga þr hrutr þeg  
af bakı 3 binda helta sína. ganga  
þm a mel nockurn 3 sagði hf. at þr  
mundu þ v taka. quaz þ hyggia. þott  
seint gengi þar heitan v .h. at é skyllði  
þ spyriaz at h ryri þ þrælū fi þorunau

m̄n kalla at é se sakleysi ı þott hf. hefði  
þyk þta þe heit. hefþ h þ nu fynt at h vill  
3 ll é va hornungr lengi þ é h atti 3 é þ sē  
h atti kyn t. Nu mun h haða é þyk þta  
rað vpp tekitt at etia kappı v þik en h  
6 mun vita fer. nocku`r`f traufz van af hi  
nū meirū m̄m. þt m̄ é sagt at þarit  
munı haða orðfendingar ı hlioði milli  
9 þra þðar gelliff 3 hrutz mundi m̄ flıķ  
hluþ þıkıa ıfıa vðer. mun þði þıkıa goi  
at veita at flıķū hlutū é sua bryn ero.